

CPPZ(Q)/CYPZ(Q)

Safety Training Course for Competent Persons of Confined Spaces Operation(Combined Certificate)

密閉空間合資格人士安全訓練課程(合併證書)

Different Types of Confined Spaces; Specific Nature of Confined Spaces; Regulations Related to Confined Spaces; Potential Hazards and Dangers in Confined Spaces; Safety Procedures in Confined Spaces; Risk Assessment Report; Emergency Procedures; Atmospheric Testing; Practice on the Use of Personal Protective Equipment; Rescue Equipment.

密閉空間之種類及其特性;有關密閉空間之法例;密閉空間之潛在危險;密閉空間之安全守則;風險評估報告;緊急應變措施;氣體測試;實習使用個人防護裝備;救生裝備。

Lecturer	Professionals, HKIC Lecturers
講師 Medium of	專業人士、香港建造學院講師 Cantonese or English
Instruction	廣東話或英語
授課語言	· 與木印久六印
Mode of	Day course 日間課程 : 08:45-17:45;
Attendance	Part-time Evening 夜間部份時間制 :18:30-22:30
授課形式	
Duration	Day course (2 days); Part-time Evening (4 hrs x 4 sessions)
授課期	日間課程 (2天);夜間部份時間制 (4小時 x4堂)
Commencing	Regular Course
開課日期	常有新班
Venue	HKIC, Kwai Chung Campus, 7-11 Kwai Hop Street Kwai Chung NT
上課地點	葵涌 葵合街 7-11 號 香港建造學院 葵涌院校
Admission	(i) Supervisors or persons engaged in confined space supervision work
Requirements	(ii) Applicant must be able to read and write simple Chinese or English
入學條件	(iii) Applicant should be lawfully employable in Hong Kong, i.e.
	(a) Holder of Hong Kong Permanent Identity Card; or
	(b) Person who is not subject to any conditions of stay in Hong Kong that he shall not take
	up any paid or unpaid employment in Hong Kong.
	(i) 從事監察密閉空間工作之監工或有關人士
	(ii) 申請人必須具備基本閱讀和書寫中文或英文的能力
	(iil) 申請人必須為可在香港合法受僱人士,即 (a) 持有香港永久性居民身份證;或
	(b) 並無受制於任何禁止他在香港從事有薪或無薪僱傭工作的逗留條件的人士。
Award of	Attended the whole course and passed the test (Certificate validity period is 3 years)
Certificate	出席整個課程及測驗合格 (證明書有效期為三年)
證書頒發	山川走间的往次/杨城口作(应为自有及为169二十)
Course Fee	\$840.00
課程費用	If one has a valid 'Certificate of Certified Worker of Confined Spaces Operation' and at least two
PINITE / II	years or above validity period, one can apply for enrollment to the 'One Day Supplementary Safety
	Training Course for Competent Persons of Confined Spaces Operation'(CYPZ), Course fee is
	HK\$420.00.
	申請人如持有有效的「密閉空間核准工人證明書」及至少2年以上有效期者,可報讀「密閉空間作
	業一天合資格人士附加安全訓練課程」(CYPZ),學費為HK\$420.00。
Enquiry	2100 9000 (Service Hours 服務時間: 08:45 – 13:00; 14:15 – 17:15)
查詢課程	
Recognition	(i) This course has been recognised by the Commissioner for Labour under Section 4(2) of the
資格承認	Factories and Industrial Undertakings (Confined Spaces) Regulation.
	(ii) HKIE and ICW (Hong Kong Branch) have officially granted recognition to this course towards
	their CPD requirements.
	(i) 課程已獲勞工處處長根據工廠及工業經營(密閉空間)規例第4(2)款認可。
A 1: .: -	(ii) 香港工程師學會及英國工程監督學會(香港分會)已確認此課程能符合其延續專業進修的要求。
Application Form	Please use the 'CPPZ' course application form
_報名表格)20 v1	請使用印有「CPPZ」之報名表

2020 v1